

# MITTEILUNGSBLATT



## Stadt Elzach



# 48

MIT DEN STADTTEILEN  
KATZENMOOS, ELZACH,  
OBERPRECHTAL, PRECHTAL & YACH

39. Jahrgang

Mittwoch, 27. November 2013

### ELZACH AKTUELL – Stadtgeschehen



Stadt Elzach

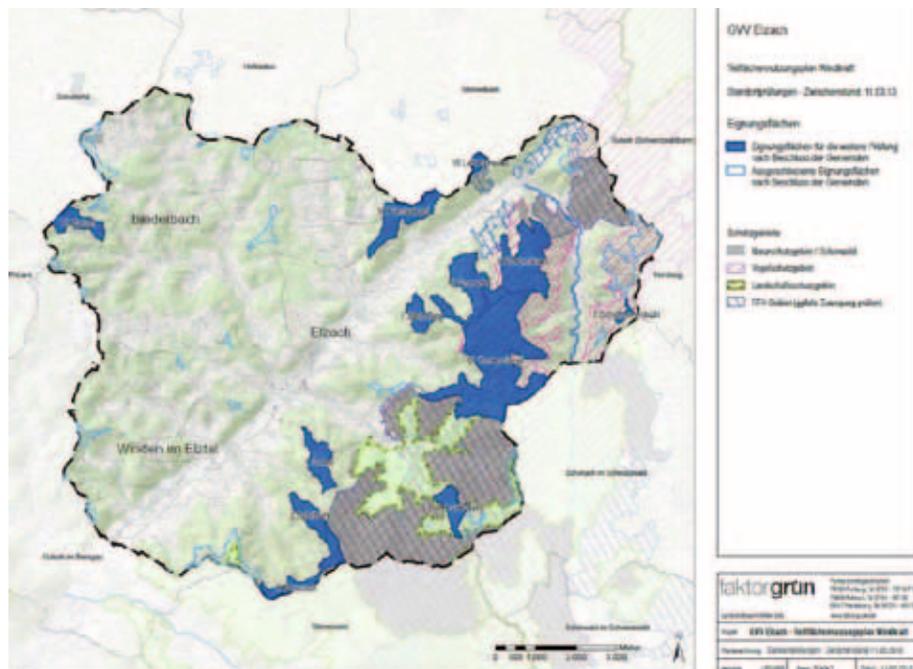


Gemeinde Biederbach



Gemeinde Winden i. E.

### Interkommunale Bürgerversammlung am 04. Dezember 2013 in der Schwarzwaldhalle Biederbach



Im Rahmen des Flächennutzungsplanverfahrens findet am

Mittwoch, 04. Dezember 2013, 19.30 Uhr in der Schwarzwaldhalle Biederbach

eine interkommunale Bürgerinformation in Form einer Bürgerversammlung der Stadt Elzach und der Gemeinden Biederbach und Winden im Elztal über die Ausweisung von Konzentrationsflächen für Windkraftanlagen auf dem Gebiet des Gemeindeverwaltungsverbandes Elzach statt.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Die Bürgermeister

## 1.Yacher Adventsmarkt am 30. November 2013



Am Samstag, dem 30. November 2013, findet auf dem Schulhof, im Bernhardussaal und im Dorfgemeinschaftshaus in Yach ein Adventsmarkt statt.

Die Ausschmückung der Stände und die angebotenen Waren werden im Zusammenklang mit dem Rahmenprogramm eine vorweihnachtliche Atmosphäre entstehen lassen.

Der Ortsvorsteher von Yach wird um 15.00 Uhr die Veranstaltung eröffnen. Ein Bläserquintett des Musikvereins wird mit festlicher Musik aufwarten, Schulkinder werden singen, ein Kinderbetreuungsprogramm wird eingerichtet und eine Krippenausstellung lädt nicht nur zum Kaufen ein. Um 18.00 Uhr werden in der Kirche der Yacher Kirchenchor und um 19.00 Uhr eine Holzbläserformation auf dem

Schulhof auftreten.

Selbstverständlich werden in vielfältiger Form (Kaffee, Kuchen, Weihnachtsgebäck, Kinderpunsch, Waffeln, Grillwurst, selbstgekochte Gulaschsuppe, Hirschragout als Tellergericht, Schäufele mit Kartoffelsalat, Stockbrot am Adventsfeuer, Glühwein u.a.) Hunger und Durst gestillt.

Es würde zu weit führen, die Angebote der einzelnen Aussteller und Anbieter zu beschreiben. Eins ist aber sicher: Für jeden Besucher wird das Eine oder das Andere interessant sein, aber es geht mit Sicherheit nicht allein um Konsum.

Alle Aussteller geben sich seit Wochen die allergrößte Mühe.



### Blutspendestaffel in Prechtal

Staffelübergabe durch Herrn Bürgermeister Roland Tibi bei der Blutspendeaktion



v.l.n.r. Bürgermeister Roland Tibi, Blutspendereferent Peter Preissler, Lioba Winterhalter (1. Vorsitzende DRK Prechtal)

Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 150jährigen Bestehen des Deutschen Roten Kreuzes und 60jährigen Bestehens des DRK-Blutspendedienst Hessen, werden 210 Blutspendetermine in eine Blutspendestaffel aufgenommen. Auch die Blutspendeaktion des DRK Prechtal am 25.10.2013 wurde an der Blutspendestaffel beteiligt. Das Staffelholz wurde vom Referent des DRK Blutspendedienstes Baden-Württemberg-Hessen, Herrn Peter Preissler an Herrn Bürgermeister Roland Tibi übergeben.

In Prechtal sind seit 1972 in 46 durchgeführten Blutspendeaktionen insgesamt 16.661 Blutspenden erfolgt. Dies ist ein sehr erfreuliches Ergebnis, wenngleich man sehen muss, dass in ganz Deutschland ca. 15.000 Blutspenden pro Tag benötigt werden.

Bürgermeister Roland Tibi nahm die Gelegenheit wahr und bedankte sich beim DRK Prechtal für seine Arbeit nicht nur bei den Blutspendeaktionen, sondern für das gesamte soziale Engagement.

Die nächste Blutspendeaktion findet am Freitag, den 17. Januar 2014 in Prechtal statt.

## Bürgerempfang der Stadt Elzach

Am *Sonntag, den 08. Dezember 2013, 11.00 Uhr* darf ich alle Bürgerinnen und Bürger zum Bürgerempfang in das Haus des Gastes in Elzach einladen.

Im Rahmen dieses Empfangs werden auch verdiente Mitbürgerinnen und Mitbürger von der Stadt Elzach ausgezeichnet. Ich würde mich freuen, wenn wir Gelegenheit hätten, uns in zwangloser Atmosphäre über aktuelle und andere Themen zu unterhalten.

Der Empfang soll auch dem gegenseitigen Kennenlernen dienen und ist Ausdruck des Dankes an alle, die in vielfältiger Art und Weise zum Wohlstand der Stadt Elzach und seiner Einwohnerinnen und Einwohner beitragen.

Vor dem Bürgerempfang findet um 09.30 Uhr in der St. Nikolaus-Kirche ein Festgottesdienst zum Patrozinium statt. Über eine große Beteiligung würde ich mich sehr freuen.

Ihr



Roland Tibi  
Bürgermeister



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Einladung

Am *Dienstag, den 03. Dezember 2013* findet um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Elzach, Hauptstr. 69, 79215 Elzach, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Stadt Elzach statt.

#### Tagesordnung

01. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 19.11.2013 und sonstige Bekanntgaben
02. Verleihung von Preisen aus der Josef Burger-Stiftung
03. Einrichtung eines Beirats für Senioren und Behinderte
04. Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit
05. Antrag von Herrn Stadtrat Karl Schimpf auf Ausscheiden aus dem Gemeinderat; Entscheidung über die Anerkennung der Gründe (§ 16 GemO) - Beschlussfassung
06. Haushaltsplan 2014 der Stadt Elzach mit Wirtschaftsplänen der Eigenbetriebe Stadtwerke und Stadtentwässerung
07. Stadtentwässerung Elzach  
Beschlussfassung über
  - a) Feststellung des Jahresabschlusses 2010 und Entlastung der Werkleitung
  - b) Beschluss über die Verrechnung des Jahresergebnisses 2010 mit den Kostenüber- und unterdeckungen aus den Jahren 2005, 2006, 2008 und 2009
08. Stadtentwässerung Elzach  
Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses 2011 und Entlastung der Werkleitung
09. Änderungen von Gebührensatzungen
  - a) Satzung zur 7. Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung-ABwS)
  - b) Satzung zur 4. Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung)
10. Bekanntgaben, Anregungen der Mitglieder des Gemeinderates
11. Frageviertelstunde für die Zuhörer

Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung recht herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Roland Tibi  
Bürgermeister

### Einladung

Am *Mittwoch, den 11. Dezember 2013*, findet um **19:00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach, eine öffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Elzach statt

#### Tagesordnung

01. Gesamtfortschreibung des Regionalplans Südlicher Oberrhein (ohne Kapitel 4.2.1 Windenergie) hier: Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gem. § 12 Landesplanungsgesetz i.V.m. § 10 Raumordnungsgesetz (ROG)

02. Bekanntgaben, Anregungen

Die Bevölkerung ist zur Teilnahme herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Roland Tibi, *Verbandsvorsitzender*



Stadt Elzach  
Landkreis Emmendingen

### Stellenausschreibung

Die Stadt Elzach stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mitarbeiter/in für den

#### Reinigungsdienst

im Rathaus Prechtal sowie für die Nebenräume der Steinberghalle Prechtal ein. Die Übertragung von Vertretungstätigkeiten oder auch anderer Arbeiten bleibt vorbehalten. Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitbeschäftigung (Minijob) mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von **5 Stunden**.

Drei Stunden der wöchentlichen Arbeitszeit sind am Montagmorgen zu erbringen.

Erwartet werden Flexibilität, Teamfähigkeit, sowie eine zügige und gründliche Arbeitsweise.

Die Arbeitsbedingungen und die Entlohnung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst – TVöD -. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) bitten wir bis spätestens **15. Dezember 2013** an das Bürgermeisteramt Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach, zu richten. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Croin (Tel.: 07682/804-20) gerne zur Verfügung.

### Bürgerdienste geschlossen

Am *Dienstag, den 03.12.2013* sind das Einwohnermeldeamt / Passamt sowie das Ordnungsamt wegen einer Fortbildungsveranstaltung ganztags geschlossen. Am *Mittwoch, den 04.12.2013* sind wir gerne wieder für Sie da.

Wir bitten dies zu beachten.

Das Bürgermeisteramt

## WICHTIGE RUFNUMMERN BEI UNFALL UND GEFAHR



### NOTDIENSTE

#### ARZT

**An Werktagen nach 18 Uhr** ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

**Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen** ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 01805/19292-320 zu erreichen. An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180/3222555-70 erreichbar.

**In Notfällen:** Notruf Polizei: **110**, Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst: **112**, Rufnummer Krankentransport: 19222

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:** 07641/4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

#### APOTHEKEN

- Mi., 27.11.** Kastelburg-Apotheke, Waldkirch  
Freie Str. 2, Tel. 07681 1379
- Do., 28.11.** Rathaus-Apotheke, Elzach  
Hauptstr. 70, Tel. 07682 1717  
Central-Apotheke, Emmendingen  
Theodor-Ludwig-Str. 11, Tel. 07641 914170
- Fr., 29.11.** Kandel-Apotheke, Waldkirch  
Fabrik Sonntag 5a, Tel. 07681 4925250
- Sa., 30.11.** Paracelsus-Apotheke, Denzlingen  
Bahnhofstr. 16, Tel. 07666 2392
- So., 01.12.** Glocken-Apotheke, Waldkirch-Kollnau  
Kollnauer Str. 1, Tel. 07681 7054  
Kronen-Apotheke, Teningen  
Reetzenstr. 5, Tel. 07641 41109
- Mo., 02.12.** Schlossberg-Apotheke, Emmendingen  
Steinstr. 12, Tel. 07641 914650  
Schwarzwald-Apotheke, Elzach  
Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392
- Di., 03.12.** Nikolai-Apotheke, Waldkirch  
Adenauerstr. 11, Tel. 07681 4740740

#### TIERARZT

##### Samstag/Sonntag, 30.11./01.12.2013

Dr. Kissel, Offenburger Str. 23, Kenzingen,  
Tel.: 07644 559

#### BEREITSCHAFTEN

**Stadtwerke / Elektrizitätswerk:**

**Stromversorgung:** Für Elzach Kernstadt, Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal, Yach, Tel. **0800/3629477**, EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen

**Wasserversorgung:** Tel. 07682/91828-0

**Holzwärme Elzach-Biederbach:** Tel. 07682/91828-0

**Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach**

Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 13.00 Uhr

**Öffnungszeiten Grünschnittsammlungplatz Elzach**

Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 10.00 – 14.00 Uhr

**Tierkörperbeseitigungsanstalt**

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34,

78359 Orsingen, Tel.: 07774/9339-0, Fax: 07774/9339-33

**Telefonseelsorge:** Tel. 0800/1110111

(vertraulich, anonym und kostenfrei, rund um die Uhr).

**Fachstelle Sucht Beratung Behandlung Prävention**

Waldkirch, Lange Str. 78, Sprechstunden Di und Do 9-12 und 13-

17 Uhr, Tel. 07681/24623 sonst Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel.

07641/451-3091, Erstsprechstunden Mi 16-17 und Do 11-12 Uhr,

fs-emmingen@bw-lv.de

**Sozialstation**

Betreuungsgruppe, Ehrenamtliche Besuchsdienst

„Zämme“, Telefon-Nr. 07682 909040

**Hospizgruppe**

Tel. 07682 925650

**Dorfhelferinnen**

Tel. 07682 920202

**Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook**

Tel. 07682 921537

[www.pflegedienst-schmook.de](http://www.pflegedienst-schmook.de)

**Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V.**

Wölfliustraße 13, 79104 Freiburg, Telefon: 0761 36122,

Telefax: 0761 36123, E-Mail: [info@bsvsb.org](mailto:info@bsvsb.org),

Internet: [www.bsvsb.org](http://www.bsvsb.org)

## Feststellung der Jahresrechnungen 2012 der Stadt Elzach

Der Gemeinderat der Stadt Elzach hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 19. November 2013 die Jahresrechnungen für das Haushaltsjahr 2012 gemäß § 95 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg festgestellt.

Die Jahresrechnungen mit Rechenschaftsbericht liegen in der Zeit von **Donnerstag, den 28. November 2013 bis einschl. Freitag, den 06. Dezember 2013** im Rathaus Elzach, Hauptstr. 69, Rechnungsamt, Zimmer 14, öffentlich zur Einsichtnahme aus.  
*Bürgermeisteramt Elzach*

## Öffentliche Bekanntmachung

### Veränderungssperre für einen Teilbereich des Bebauungsplanes „Rißlersberg 1973“ in Elzach

Aufgrund des § 4 Abs. 1 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der Fassung vom 24.07.2000 (GBl. S. 581, ber. S. 698), zuletzt geändert durch Artikel 28 der Verordnung vom 25.01.2012 (GBl. S. 65) und des § 16 Abs. 1 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 11.06.2013 (BGBl. I S. 1548), hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 19.11.2013 folgende Satzung beschlossen:

#### Satzung

#### über die Veränderungssperre für einen Teilbereich des Bebauungsplanes „Rißlersberg 1973“ in Elzach

##### § 1 Anordnung der Veränderungssperre

Zur Sicherung der Planung in einem Teilbereich des künftigen Geltungsbereichs der 4. Änderung des Bebauungsplanes „Rißlersberg 1973“ in Elzach wird eine Veränderungssperre angeordnet.

##### § 2 Räumlicher Geltungsbereich der Veränderungssperre

- (1) Die Veränderungssperre erstreckt sich auf folgende Flst. Nrn. 556/82; 556/60; 1100; 1099.
- (2) Für den räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre ist der Lageplan vom 19.11.2013 maßgebend.

##### § 3 Inhalt und Rechtswirkungen der Veränderungssperre

- (1) Im räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre dürfen:
  1. Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt werden,
  2. erhebliche oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtig sind, nicht vorgenommen werden.
- (2) Vorhaben, die vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre baurechtlich genehmigt worden sind, Vorhaben, von denen die Stadt Elzach nach Maßgabe des Bauordnungsrechts Kenntnis erlangt hat und mit deren Ausführung vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre hätte begonnen werden dürfen sowie Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt.
- (3) In Anwendung von § 14 Abs. 2 BauGB kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden, wenn überwiegende öffentliche Belange nicht entgegen stehen. Die Entscheidung hierüber trifft die Baugenehmigungsbehörde im Einvernehmen mit der Stadt Elzach.

##### § 4 Inkrafttreten

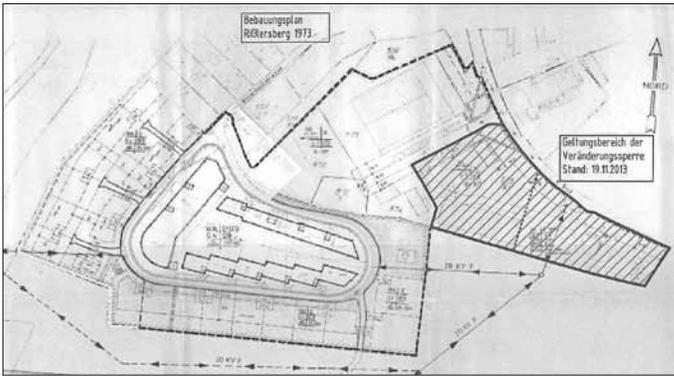
Die Satzung über die Anordnung der Veränderungssperre tritt mit der öffentlichen Bekanntmachung nach § 16 Abs. 2 Satz 1 BauGB in Verbindung mit § 10 Abs. 3 Satz 4 BauGB in Kraft.

##### § 5 Geltungsdauer

Für die Geltungsdauer der Veränderungssperre ist § 17 BauGB maßgebend.

Elzach, den 27.11.2013

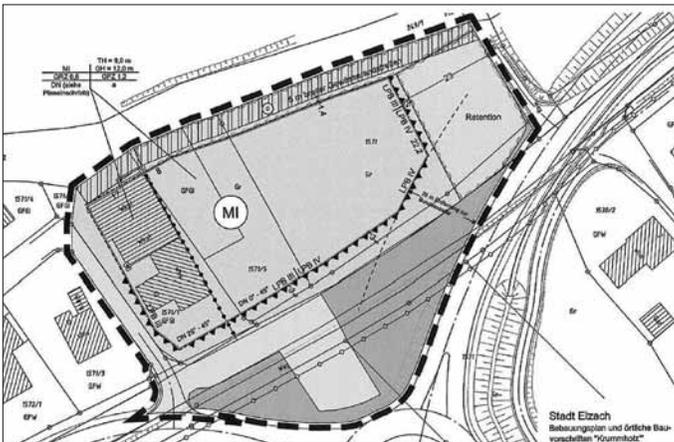
*Roland Tibi, Bürgermeister*



## Öffentliche Bekanntmachung

### Inkrafttreten des Bebauungsplanes „Krummholz“ (Mischgebiet) im Stadtteil Prechtal der Stadt Elzach im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Elzach hat am 19.11.2013 in öffentlicher Sitzung, den im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB aufgestellten Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften „Krummholz“ (Mischgebiet) nach § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen. Der Planbereich ist im nachstehenden Planausschnitt dargestellt.



Der Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften „Krummholz“ (Mischgebiet) im Stadtteil Prechtal der Stadt Elzach tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung bei der Bauabteilung des Gemeindeverwaltungsverbandes Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Fall der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass nach § 215 Abs. 1 Nr. 1-3 BauGB eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB und § 214 Abs. 2 und Abs. 2a BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften oder Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) gilt der Bebauungsplan – sofern er unter Verlet-

zung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO oder auf Grund der GemO ergangenen Bestimmungen zustande gekommen ist – ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluß nach § 43 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Elzach, 27.11.2013

Roland Tibi

Bürgermeister

## Jahrmarkt in Elzach am 09. Dezember 2013

Am 09. Dezember 2013 findet in Elzach wieder ein Jahrmarkt statt.

Der Marktbereich umfasst die Hauptstraße, den Bärenplatz sowie ein Teilstück der Schmiedgasse. Folgende Straßen sind deshalb am

### 09. Dezember 2013 in der Zeit

von 06.30 Uhr bis 19.30 Uhr gesperrt:

Hauptstraße zwischen der Einmündung Gerbergasse und der Einmündung Rathausgasse Bärenplatz, Schmiedgasse zwischen Bärenplatz und Einmündung in die Hauptstraße (Hauptstraße 37).

Wir bitten die Anwohner am Markttag ihre Fahrzeuge außerhalb des gesperrten Marktbereiches abzustellen, da auch Anlieger das gesperrte Marktgelände nicht befahren dürfen.

Wir bitten um Beachtung.

## Sind Sie noch auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk?

Wenn ja dann liegen Sie mit einem Gutschein für eine Jahreskarte des Freibades Elzach für die Badesaison 2014 immer richtig. Einen Gutschein können Sie ab morgen 28.11.2013 bis einschließlich Montag, den 23.12.2013 auf dem Rathaus, Zi.Nr. 4 bei Frau Natascha Beiermeister-Zosel erwerben.

Gutschein



Für eine Familien- Jahreskarte für das Freibad Elzach für die Badesaison 2014/15

Name:  
Vorname:  
Adresse:  
Ort:  
Eltelch, 15. März 2013

elzach

### Preise:

Kinder /	
Jugendliche (6 - 16 Jahre):	30,- €
Erwachsene:	52,- €
Familien:	80,- €

Zögern Sie also nicht und beschenken Sie Ihre Liebsten zu Weihnachten mit einem Gutschein des Freibades der Stadtwerke Elzach.

Sind Sie noch nicht Stromkunde der Stadtwerke? Mit unserem günstigen und umweltfreundlichen „elzstrom“ sparen Sie nicht nur Geld, Sie unterstützen gleichzeitig auch die Stadt

Elzach und die gesamte Region Oberes Elztal.

Bei Fragen zu Ihrem Stromtarif oder dem Wunsch nach einem unverbindlichen Angebot wenden Sie sich einfach an Herrn Stephan Fix (Betriebsleiter), Tel. 07682804-39 oder per E-Mail an: stephan.fix@elzach.de.

elzstrom  
Die Energie deiner Heimat

## Jubilare

### Die Stadt Elzach gratuliert zum Geburtstag

**Freitag, 29.11.2013**

Frau Elisabeth Nottermann  
Am Schießgraben 3, 79215 Elzach 73 Jahre

**Samstag, 30.11.2013**

Herr Helmut Grunwald  
Brandstraße 22, 79215 Elzach 80 Jahre

Herr Martin Raabe  
Birkenweg 2 B, 79215 Elzach 70 Jahre

**Montag, 02.12.2013**

Frau Ingrid Schott  
Herrenmatte 10, 79215 Elzach 78 Jahre



## BEKANNTMACHUNGEN VON ANDEREN ÄMTERN

## Landratsamt



## Vorstellung des neuen Jahrbuches „s Eige zeige“

Im kommenden Jahr jährt sich zum 25. Mal der Fall der Berliner Mauer im November 1989 mit der Öffnung der Grenze zwischen der DDR und der Bundesrepublik. Aus diesem Anlass befasst sich das neue Jahrbuch „s Eige zeige“ des Landkreises Emmendingen als Themenband mit der Wende in der DDR. Unter dem Buchtitel „Was bei uns die Friedliche Revolution genannt wird“ hat Kreisarchivar Gerhard A. Auer dazu Interviews mit 26 Frauen und Männern aus dem Erzgebirgskreis (damals Landkreis Annaberg) und dem Landkreis Emmendingen geführt. Landrat Hanno Hurth stellt das neue Jahrbuch am Dienstag, 3. Dezember 2013 um 19.30 Uhr im Bürgersaal des Historischen Rathauses in Emmendingen vor. Gerhard A. Auer liest an diesem Abend Auszüge aus den Interviews und berichtet vom Leben in der DDR, während der Wendezeit und nach der Wiedervereinigung. Das neue Jahrbuch ist ab 2. Dezember 2013 in allen Buchhandlungen im Landkreis Emmendingen und örtlichen Verkaufsstellen zum Preis von 19,80 Euro erhältlich.

## Sonstige

### „Trauercafé“

Ab Januar 2014 startet das „Café für Menschen in Trauer“ in den Räumen des „Markt 15“, Marktplatz 15, in Emmendingen.

Dieser Café-Nachmittag ist ein offenes Treffen für trauernde Menschen, die sich mit anderen Menschen in ähnlicher Lebenssituation bei Kaffee, Kuchen und - falls erwünscht - in gegenseitigem Austausch treffen möchten.

Im Gegensatz zum festen Trauergruppenangebot des Diakonischen Werkes Emmendingen ist keine Voranmeldung erforderlich, auch ein einmaliger, unverbindlicher Café-Besuch ist jederzeit möglich.

Die Teilnahme ist kostenfrei, Spenden für Getränke und Kuchen sind erbeten.

Das Café ist ein gemeinsames Angebot des Hospizdienstes Emmendingen-Teningen-Freiamt mit den Trägern Caritasverband für den Landkreis Emmendingen e.V. und Diakonisches Werk des Evangelischen Kirchenbezirkes Emmendingen.

Start des Cafés ist der 17.1.2014 von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr (jeweils am dritten Freitag im Monat, ausgenommen Ostern und Pfingsten).

Infos über das Diakonische Werk Emmendingen, Kirchstr. 6, 79312 Emmendingen, Tel. 07641/91850, E-Mail: info@diakonie-emmendingen.de

## Deutsch-französische Berufsberatung im BiZ

Grenzen überschreiten für Bildung und Studium

Am Donnerstag, 5. Dezember, informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich.

Die oberrheinische Region bietet auch grenzüberschreitend hervorragende Möglichkeiten zur Ausbildung und Erweiterung des persönlichen Horizonts. Mit einem Berufs- oder Studienabschluss in Frankreich vertieft man zudem Sprache und Kultur des regional wichtigsten Nachbarn. Frankreichinteressierte können sich wahlweise in deutscher oder französischer Sprache individuell beraten lassen (Terminreservierung Telefon 0761 2710 264, Telefax: -465, E-Mail: freiburg.biz@arbeitsagentur.de).

## „Landwirtschaftliches Pachtrecht“ Kreisversammlung am 3.12.2013 in Sexau, 20.00 Uhr, Gasthaus „Bergmattenhof“

Wir laden die Mitglieder des Kreisverbandes Emmendingen sehr herzlich ein zu einer Kreisversammlung am

**Dienstag, 3. Dezember 2013, um 20:00 Uhr im  
„Bergmattenhof“, Lörchstr. 21, 79350 Sexau**

mit dem Vortrag

**„Landwirtschaftliches Pachtrecht“  
von Michael Nödl, stellv. Hauptgeschäftsführer  
u. Justitiar im BLHV, Freiburg**

Die Rechte und Pflichten von Pächter und Verpächter sind ein Thema, das immer wieder zu Diskussionen führt. Was gilt, wenn kein schriftlicher Pachtvertrag vorliegt, wie sieht es aus bei einem Pflugtausch? Diese und viele weitere Fragen wird Herr Michael Nödl, Rechtsanwalt und Mediator, kompetent und ausführlich beantworten.

Als weitere Tagesordnungspunkte der Geschäftsstelle Herbolzheim sind vorgesehen:

- Kurzbericht über aktuelle Entwicklungen in Rechtsprechung und Gesetzgebung (Schwarzarbeiter-Urteil, Selbstanzeige)
- Aufstellung des Regionalplans - Möglichkeit zur Stellungnahme

Wir sind gespannt auf den Vortrag zu diesem aktuellen Thema und freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

**1. Dezember sind Kirchengemeinderats- Wahlen,  
Wahltag bis 18.00 Uhr**

**1. Advent-**

**Sonntag, am 1. Dez. um 9.00 Uhr Gottesdienst in Elzach  
und Vorstellung des Entwurfs der Hauptstücke um 10.15  
Uhr Gottesdienst in Oberprechtal unter Mitwirkung des  
Männergesangsvereins Oberprechtal**

**Adventsbasar & Café**  
**"Dekoratives, Adventliches, Köstliches, Spielerisches"**  
**Samstag, 30.11. von 14.00 - 18.00 Uhr**  
**Sonntag, 01.12. von 10.30 - 18.00 Uhr**

#### KINDERKIRCHE

Wir laden alle Familien mit Kinder ab dem Krabbelalter am Montag, 2. Dezember 15.30 - 16.00 Uhr ein.

"Miteinander warten ..." ist unser Thema

Dienstag, 3. Dez. um 15.00 Uhr ist Gemeindefest in Elzach

### Katholische Kirche

Am 01.12.2013 öffnet das erste **ADVENTSFENSTER** der **SEELSORGEEINHEIT „OBERES ELZTAL“** pünktlich um 18:00 Uhr! Bitte beachten Sie:

Alle Fenster finden im Freien statt (wettergerechte Kleidung erforderlich!).

Es wird oft Tee angeboten – bitte bringen Sie hierfür Ihren eigenen Becher mit, Lichter und Laternen sind erwünscht. Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen und eine besinnliche Adventszeit.

*Das Vorbereitungsteam und die Gestalter der Fenster*

Datum	Ort	Name	Adresse
01.12.2013	Oberprechtal	Anja Holzer	Waldkircherstr. 38 b
02.12.2013	Elzach	Sozialstation Oberes Elztal Betreuungsgruppe	Schwimmbadstraße 11
03.12.2013	Biederbach	Susanne Burger	Schätzleweg 1a

### Katholische Kirche Elzach

**SA – 30.11.2013**

19.00 Uhr Vorabendmesse mit Eröffnung der Kolping Novene

**Erster Advent**

**SO – 01.12.2013**

10.30 Uhr Eucharistiefeier parallel Kinderwortgottesdienst

### Katholische Kirche Oberprechtal

**Erster Advent**

**SO – 01.12.2013**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

### Katholische Kirche Yach

**Erster Advent**

**SO – 01.12.2013**

09.00 Uhr Eucharistiefeier



### FREIWILLIGE FEUERWEHR ELZACH

### Abteilung Oberprechtal

Am kommenden **Freitag, den 29.11.2013** findet um **20:00 Uhr** die nächste Probe statt. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

## Parteien und Wählervereinigungen

### Freie Wähler Elzach

#### Marktgespräche mit Schwerpunktthema "Haushalt 2014" am 30. November 2013

Auch von winterlichen Temperaturen lassen wir uns nicht abschrecken: Mitglieder der Gemeinderatsfraktion der Freien Wähler sind am **Samstag, den 30. November 2013, von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr**, wieder auf dem Elzacher Wochenmarkt. Schwerpunktthema soll der **Haushalt 2014** sein. Die Verabschiedung wird in der Sitzung vom 17.12.2013 stattfinden, am 03.12.2013 wird er öffentlich vorbereitet. Im Vorfeld dieser Sitzung möchten wir die Möglichkeit zur Diskussion mit unserer Fraktion geben. Wie sind die aktuellen Rahmenbedingungen? Was können wir uns noch leisten? Wo wollen bzw. müssen wir in den nächsten Jahren die Schwerpunkte setzen? Nur ein paar beispielhafte Fragen im Zusammenhang mit den städtischen Finanzen. Unsere Stadträtinnen und Stadträte freuen sich auf einen regen Meinungsaustausch.

Freie Wähler Elzach e.V.

[www.fw-elzach.de](http://www.fw-elzach.de)

### SPD

#### SPD-Fraktionssitzung

Die nächste öffentliche Fraktionssitzung findet am kommenden

**Montag, 02.12.2013 um 20.00 Uhr im LaCalma**

statt.

"Der Schwerpunkt liegt in der Beratung des Haushaltsplanes 2014". Interessierte sind herzlich eingeladen.

SPD-Fraktion

[www.spd-elzach.de](http://www.spd-elzach.de)

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Veranstaltungen von 27.11.2013 bis 04.12.2013

**Freitag, 29.11.2013**

15:00 - 17:00 Uhr Hauptstr. 75, 79215 Elzach  
**Kreativworkshop in der Seifentruhe „Blütenseifen selbstgestalten“**  
 Jeden Freitagnachmittag ab 15 h können Groß und Klein unter Anleitung ihre eigene Seife herstellen.  
 Anmeldung Tel. 07682/925470

**Samstag, 30.11.2013**

07:30 - 12:00 Uhr Nikolausplatz, 79215 Elzach  
**Wochenmarkt in Elzach**

**Samstag, 30.11.2013**

15:00 - 22:00 Uhr Schulhof, 79215 Elzach Yach  
**Adventsmarkt auf dem Schulhof in Yach**  
 Krippenausstellung und viele Stände laden bei weihnachtlicher Musik zum bummeln ein.

**Samstag, 30.11.2013**

20:00 Uhr Steinberghalle Schrahöfestr. 8, 79215 Elzach Prechtal  
**Party-Abend mit der Band „Dorfrock“**  
 Party-Stimmung mit der Kultband „Partyrock“, das Vorprogramm bestreitet Schlagerstar Nicole Blum

**Samstag, 30.11.2013**

20:00 Uhr Haus des Gastes, Am Schießgraben,  
79215 Elzach  
**20jähriges Jubiläumskonzert des Akkordeon-Club Oberes Elztal e.V.**  
Es spielen als Spielgemeinschaft Akkordeon-Club Oberes Elztal und Niederwinden. Gast: AkC Bammental

**Sonntag, 01.12.2013**

15:00 - 17:00 Uhr Heimatmuseum, Dorfstr. 48,  
79215 Elzach Yach  
**Besichtigung des Heimatmuseum Yach**  
Das Heimatmuseum in Yach ist sonn- und feiertags von 15.00 -17.00 Uhr geöffnet oder nach Vereinbarung. Kontakt: C.M. Hoch, 07682/924382 oder M. Nopper, 07682/7772

**Dienstag, 03.12.2013**

14:00 - 18:00 Uhr Nikolausplatz, 79215 Elzach  
**Wochenmarkt in Elzach**

**Öffnungszeiten:**

Tourist-Info Stadt Elzach  
i-Punkt Oberprechtal

Mo. – Fr. 09.30 bis 12.00 Uhr  
Mo., Di., Do. 15.00 bis 17.00 Uhr  
Sa. 10.00 bis 12.00 Uhr Mai – September  
Kath. Bücherei Elzach  
Di. 16.00 bis 18.00 Uhr  
Do. 16.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr  
Jugendbücherei Elzach:  
Während der Schulzeit Do., 14.30 bis 16.00 Uhr  
Mo. u. Do., 10.45 Uhr (zweite Pause)

**ELZACH****AKKI Elzach****Akkordeon-Club Oberes Elztal e.V.****Einladung zum Jubiläumskonzert 2013**

Hiermit laden wir alle Freunde der Akkordeonmusik ein zu unserem 20jährigen Jubiläumskonzert am 30.11.2013 um 20 Uhr im Haus des Gastes, Elzach. Unter der Leitung von Viktor Trippel präsentieren wir uns erstmals als Spielgemeinschaft mit dem Akkordeonclub Niederwinden und haben ein abwechslungsreiches Programm für Sie vorbereitet. Freuen Sie sich auch auf unsere Gäste, den Akkordeonclub Bammental aus der Nähe von Heidelberg. Genießen Sie mit uns den Vorabend zum ersten Advent, über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen! Karten gibt es im Vorverkauf bei allen aktiven Spielern für € 4,-, an der Abendkasse für € 5,-.

**Altenwerk****ALTEN WERK****Senioren-gemeinschaft Elzach, alle Ortsteile und Biederbach**

**Einladung zur Adventsfeier am Sonntag, den 1. Dezember 2013**

**Achtung: Wir beginnen erst um 14:30 Uhr**

Dieses ist dann die letzte Veranstaltung im Jahr 2013. Deshalb sind alle eingeladen, ein paar gemütliche, besinnliche Stunden mit uns zu verbringen. Das Team hat sich ein schönes Programm für Sie ausgedacht: 6 Jungmusiker aus Yach stimmen uns gleich zu Anfang mit ihren Klarinetten auf die besinnliche Zeit ein. Der Kinderchor Prechtal wird uns mit fröhlichen Liedern erfreuen und Frau Elisabeth Läufer verzaubert uns mit ihrer schönen Stimme. Und Herr Wilhelm Kaltenbach zeigt sein musikalisches Talent mit dem Alphorn. Auch wird Zeit sein zum Plaudern, zum selber Singen und vom reichhaltigen Kuchenbüfett sich einen leckeren Kuchen zu holen. Zwischendrin hören wir eine Geschichte zum Nachdenken, vorgetragen von Herrn Udo Drosdek.

Jeder Besucher kann nach der Veranstaltung 1 Flasche Wein mit nach Hause nehmen.

*Um das Kuchenbüfett für die Senioren zu gestalten, bitten wir unsere treuen Kuchenbäckerinnen um eine Kuchen-spende.*

Die Kuchen können am Sonntag nach 10:00 Uhr in der Küche im Pfarrzentrum abgegeben werden.

Sollten Sie uns reichlich bedenken und etwas übrig sein, die Lebenshilfe freut sich sehr über ihre Kuchen.

Für das Team und für Rückfragen: Edda Hahn, Telefon 8624.

## Imkerverein Oberelztal Elzach

Die nächste Monatsversammlung findet am Freitag, den 29.11.2013 um 20.00 Uhr im Gasthaus Adler-Pelzmühle in Prechtal statt.

## Katholische Frauengemeinschaft Elzach

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Dienstag, 10. Dezember 2013 findet unsere Jahreshauptversammlung statt.

Wir treffen uns um 20.00 Uhr zur Mitgliederversammlung im Pfarrzentrum.

Tagesordnung:

01. Begrüßung
02. Jahresbericht
03. Kassenbericht
04. Bericht der Kassenprüferinnen
05. Entlastung des Vorstandes
06. Wahl der Kassenprüferinnen
07. Information zur Situation der kfd Elzach
08. Wahl des Vorstandes
09. Vorschau auf das kommende Jahr
10. Sonstiges – Wünsche - Anträge

Zuvor ist Gelegenheit, im Gottesdienst um 19.00 Uhr in St. Nikolaus unseres verstorbenen Präses Pfarrer Fridolin Matt und unserer verstorbenen Mitglieder zu gedenken.

Eine besinnliche Feier zum Advent wird den Abend beschließen.

Wir laden Mitglieder und Gäste zur Teilnahme herzlich ein und freuen uns über einen guten Besuch. Auf Wunsch bieten wir eine Heimfahrgelegenheit an.

## Kolpingsfamilie Elzach



### Fototreff im Gruppenraum

Donnerstag, 28. November 2013, 20:00 Uhr,

#### Kolpingsnovene

Vom 30.11. - 08.12.2013 begehen wir im Rahmen einer Gebetswoche die Kolpingsnovene.

„Auf dem Weg – Kolpings Traum“.

#### Samstag, 30.11.

Beginn mit Vorabend-Gottesdienst um 19.00 Uhr.

#### Sonntag, 01.12.

um 19.00 Uhr Novene in der Friedhofkapelle.

#### Montag, 02.12.

um 19.00 Uhr Novene in der Friedhofkapelle.

#### Dienstag, 03.12.

um 19.00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche.

#### Mittwoch, 04.12.

um 18.00 Uhr **Treffpunkt in der Pfarrkirche** – Wanderung zur Neunlinden-Kapelle (Impuls) – weiter zu der 2. Station des Adolph-Kolping-Weges, hier Wortgottesdienst mit dem Präses.

#### Donnerstag, 05.12.

um 19.00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche.

#### Freitag, 06.12.

um 19.00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche zum Sankt Nikolaustag, anschl. Umtrunk im Pfarrzentrum.

#### Samstag, 07.12.

um 19.00 Uhr Vorabend-Gottesdienst (**Jugendgottesdienst**), anschließend 20.15 Uhr

**Kolping-Gedenkfeier mit Neuaufnahmen und Ehrungen im Pfarrzentrum.**

Sonntag, 08.12.

um 18.00 Uhr Zentrale Feier zum 200. Geburtstag von Adolph Kolping im Kolpinghaus in Freiburg.

Zur Gebetswoche sind alle **Kolpingsmitglieder** und die ganze **Bevölkerung** herzlich eingeladen.

## Skizunft Elzach



### Infos zur Skikursanmeldung

Die DSV-Skischule der Ski-Zunft Elzach bietet auch in dieser Skisaison wieder ein umfangreiches Angebot an Skikursen an. Informieren Sie sich auf unserer Homepage,

**www.skizunftelzach.de** über Termine, Einteilungen usw...

Die **Anmeldungen sind nur noch online möglich**, auch hierzu finden Sie alles auf der Homepage.

Wir freuen uns über viele Skikursteilnehmer.

*Eure DSV-Skischule Ski-Zunft Elzach*

## SF Elzach-Yach e.V.



### Spielplan

Mittwoch, 27.11.2013

19:30 SG Elzach-Yach/Winden B1 - SG Stadelhofen B1

Freitag, 29.11.2013

16:00 Kurz-Turnier F-Jugend in Yach

Samstag, 30.11.2013

12:00 SpVgg Buchenbach D2 - SF Elzach-Yach D2

13:00 SG Elzach-Yach/Winden C1 - SG Bühl C1

Sonntag, 01.12.2013

14:30 SF Elzach-Yach I - FC Auggen I

### Jahreshauptversammlung des Jugendfördervereins der Sportfreunde Elzach-Yach

Am Mittwoch, den 27.11.2013 um 20 Uhr findet im Clubheim in Elzach die Jahreshauptversammlung des Fördervereins statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Entlastung der Gesamtvorstandschaft
7. Wünsche und Anträge

## Schwarzwaldverein OG Elzach



### Seniorenwanderung am Mittwoch, den 4.12.2013

#### Achtung Terminänderung!

Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Parkplatz an der Elz und in Fahrgem. wird ins Glottertal gefahren. Die Wanderung geht entlang des Winzerlehrpfades, anschließend ist Einkehr im Sonnenhof bei Wisser's Thomas. Danach, bei Einbruch der Dunkelheit, wird auf dem Engelpfad gewandert. Gutes Schuhwerk und eine Taschenlampe sind erforderlich. Ruth Lang führt die Wanderung mit einer Wanderzeit von insgesamt ca. 2 Stunden. Hierzu wird herzlich eingeladen, Gäste sind willkommen.

## Sozialverband VdK Ortsverband Elzach



### VdK-Kernforderung an neue Regierung

Der VdK appelliert an künftige Regierung, gegen die zunehmende soziale Spaltung der Gesellschaft vorzugehen. Kernforderungen des größten Sozialverbands in Bund und Land sind: Armut darf nicht zur Normalität werden, Rente muss zum Leben reichen, Gesundheit muss für alle bezahlbar sein, Pflege muss menschenwürdig sein und Behinderung darf niemanden ausgrenzen. „Das sind die Themen, die die Bürger unmittelbar berühren“, so Landeschef Roland Sing. „An diesen Positionen müssen sich die neuen Koalitionäre orientieren“. Man wolle keine Neiddebatte, aber der Staat müsse Rahmenbedingungen schaffen, dass keiner in Armut leben muss. Allen müsse wieder bewusst werden, dass die Bundesrepublik ein sozialer Rechtsstaat ist. Daher brauche man einen fairen Interessenausgleich zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern. Zudem müsse man zurück zur dynamischen Rente - auch um der drohenden Altersarmut zu begegnen. Alter, Krankheit und Pflegebedürftigkeit dürften nicht arm machen. Die Schwächung der Sozialversicherung müsse, so Sing, aufhören. „Solidarität und Verantwortung für das Gemeinwohl sind das Gebot der Stunde“.



## OBERPRECHTAL

### DRK Ortsverein Oberprechtal e.V.

#### Voranzeige - Einladung zum Seniorennachmittag

Wir laden auch in diesem Jahr wieder alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ab dem 65. Lebensjahr mit Begleitperson ganz herzlich zu einer Adventsfeier, am 2. Adventssonntag, den 8. Dez. 2013 in die Festhalle Oberprechtal, ein. Mit Kaffee, Kuchen und einem Gläschen Wein möchten wir mit Ihnen einen geselligen und gemütlichen Nachmittag gestalten.

Der Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V. übernimmt die musikalische Umrahmung des Nachmittags.

Wir erwarten Sie gegen 14 Uhr. Wenn Sie abgeholt werden möchten, melden Sie sich bitte bei unserem Vorstand Karl-Heinz Armbruster, Tel. 7767.

Auf Ihren Besuch freuen wir uns sehr.

DRK-Ortsverein Oberprechtal e. V.

### Fußball-Sport-Verein Oberprechtal



#### Spielplan der SG Prechtal/Oberprechtal

Sonntag, den 01. Dezember 2013

12:30 Uhr SV RW Glottertal II - SG Prechtal/Oberprechtal II

14:30 Uhr SV RW Glottertal I - SG Prechtal/Oberprechtal I



## PRECHTAL

### Radfahrverein Concordia Prechtal

#### RVC Teams am Samstag in Kemnat und Lauterbach im Einsatz

Am Samstag spielen ab 15 Uhr die beiden Prechtäler U13 Teams in Lauterbach und treffen dort auf Langenschiltach, Weil i.Sch., Gärtringen und Hardt.

Ab 18 Uhr trifft sich in Lauterbach dann die Oberliga Baden-Württemberg. Prechtal spielt gegen Hardt, Denkendorf 2 und Denkendorf 3.

Im Kemnat findet der erste Rückrundenspieltag der Jugend-Oberliga statt. Herbstmeister Prechtal trifft auf Weil i. Sch., Kemnat sowie Wendlingen.

RVC Prechtal



## YACH

### Ortschaftsratssitzung

Am Montag, den 09.12.2013 findet um 20.00 Uhr eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates im Dorfgemeinschaftshaus Yach statt.

Top 1 Stellungnahme zu vorliegenden Bauanträgen

Top 2 Fischwasserpachtung – Versteigerung der 2 Lose -

Top 3 Vorgehensweise Historische Gebäude in Yach

Top 4 Bekanntgaben und Anfragen

Top 5 Frageviertelstunde für Zuhörer

**Zu dieser Sitzung ist die Bevölkerung freundlichst eingeladen.**

Josef Wernet

Ortsvorsteher

## INTERESSANTES

### Workshop: „Krebs und Gefühle“ in der Schwarzwald-Apotheke

Was machen Gefühle mit dem Körper und der Gesundheit? Der Körper reagiert auf jedes Gefühl. Im Workshop geht es darum, wie man Gefühle annehmen und positiv umwandeln kann.

Samstag, 30. November 2013 von 14 – 18 Uhr, Schwarzwald-Apotheke Elzach. Leitung: Ulrike Gemsjäger „Mit dem Herzen sehen“ Gesundheitscoach.

Anmeldung unter Tel. 0 76 85 91 33 62. Maximal 6 Teilnehmer.

#### Vortrag: „Schlaf, innere Ruhe und Wechseljahre“ in der Schwarzwald-Apotheke

Tief und entspannt schlafen auch in den Wechseljahren! Innere Ruhe, Zufriedenheit und Gelassenheit finden! Wie geht das? Was ist da in meinem Körper los? Wie kann ich verstehen was mein Körper mir sagen will?

Geführte Meditation in der Schwarzwald-Apotheke Elzach Montag, 2. Dezember 2013, 20 Uhr in der Schwarzwald-Apotheke Elzach. Referentin: Ulrike Gemsjäger „Mit dem Herzen sehen“, Gesundheitscoach. Anmeldung unter 07682 392. Der Eintritt ist frei.

#### Geführte Meditation in der Schwarzwald-Apotheke Elzach

Meditation kann helfen bei: Erschöpfung, Reizbarkeit, Anspannungszuständen, Nervosität und psychosomatischen Beschwerden, das seelische Gleichgewicht kann wieder hergestellt werden.

Freitag, 29. November 2013, 19:30, Schwarzwald-Apotheke Elzach.

Die Veranstaltung ist kostenfrei. Info und Anmeldung bei Thomas Overmann, Tel.:07682 9244849

### Achtung Redaktionsschluss!

Redaktionsschluss im Rathaus für das Mitteilungsblatt der Kalenderwoche 49

(Erscheinungstermin ist Mittwoch, 04. Dezember 2013) ist am Montag, 02. Dezember 2013, 09.00 Uhr.

Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Das Bürgermeisteramt

## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

### Konzert Freie Schule

Nach einem überwältigenden CD-Release Konzert im Lörracher Burghof (siehe: <http://www.badische-zeitung.de/rock-pop-rezensionen/die-vielen-facetten-des-edelsteins-77210580.html>) jetzt auch in der „adleria“, der Cafeteria der Freien Schule Elztal e.V., Landstraße 6, 79261 Gutach.

Am 30.11.2013 um 20.00 Uhr präsentieren Céline Huber (Gesang) und Oliver Fabro (Gitarre) Soul, Pop und Jazz in neuem Gewand.

Die aus dem Fernsehen bekannte Sängerin Céline Huber aus Basel und der Bad Säckinger Gitarrist und Produzent Oliver Fabro haben sich zu einem fulminanten Duo zusammengefunden, welches sich den musikalischen Highlights aus Soul, Pop und Jazz widmet. Die musikalische Reduktion auf Gesang und Gitarre erlaubt eine neue Interpretation in mitreißenden Arrangements mit viel kreativer Spontanität.



Bild: Foto Forstmeyer

### Jahreskonzert der Musikkapelle Oberwinden e.V.

Herzlich laden wir Sie zu unserem Jahreskonzert am Samstag, 07. Dezember 2013 um 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle Oberwinden ein.

An unserem Konzertabend möchten wir die Zuhörer unter anderem in die Welt von Piraten, Vampiren, Dinosauriern und der Klezmer-Musik entführen. Leonie Bayer, Svenja Rietschle und Edgar Rietschle werden unseren Konzertabend durch ihren Gesang bereichern. Ganz besonders freuen wir uns, dass der junge Violinist Jakob Schultis aus Oberwinden bei unserem Konzert mitwirkt.

Eintrittskarten im Vorverkauf erhalten Sie für 5,00 EUR bei der Bäckerei Schmieder, den Filialen der Sparkasse und der Volksbank in Oberwinden sowie bei allen aktiven Musikerinnen und Musikern (Abendkasse 7,00 EUR).

Auf Ihr Kommen freuen wir uns sehr und wünschen Ihnen schon heute einen angenehmen Konzertabend.

Ihre Musikkapelle Oberwinden e.V.

### Sonderöffnungszeiten – Hallenbad Freiamt

Am Freitag, 29. November 2013, haben Hallenbad und Sauna im Kurhaus Freiamt Sonderöffnungszeiten. Für die persönliche Fitness und den Wasserspaß sind Hallenbad und Sauna von 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr geöffnet. Im Hallenbad ist Warmbadetag mit 31 Grad Wassertemperatur.

Weitere Informationen unter Telefon 07645/91030 oder 91 03 91, Internet: [www.freiamt.de](http://www.freiamt.de)

### Adventskonzert Badisch Brass / MixDur Eichstetten

am 01.12.2013 in Untersimonswald um 18.00 Uhr zugunsten der Jugendarbeit der Kirchengemeinde Simonswald  
Am 01.12.2013 findet um 18.00 Uhr in der katholischen

Kirche St. Sebastian in Untersimonswald ein Adventskonzert mit dem Elztäler Blechbläserquintett Badisch Brass und dem Chor MixDur aus Eichstetten statt. Nach dem erfolgreichen Benefizkonzert im Frühjahr mit dem Panflötist Jürgen Schultis und dem Organist Hubert Weis zugunsten des Kindergartens ist dies nun das zweite Konzert des Blechbläserquintetts Badisch Brass in Simonswald. Auch zu diesem zweiten Konzert ist der Eintritt frei. Spenden werden für die Jugendarbeit der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal verwendet. Das Programm soll auf die Adventszeit einstimmen und spannt den Bogen von Telemann bis Enjo Moricone.

Mit von der Partie ist MixDur. MixDur ist der Name eines kleinen (aber feinen) gemischten Chores aus Eichstetten. Der Name ist Programm. Das Programm ist, alles was singbar ist, zu mischen. Auf der eher klassischen Seite findet sich Mozarts „Ave verum“ im Programm, dann aus der (französischen) Romantik das „Tollite Hostias“ von Camille Saint-Saens sowie eher volkstümliche Weihnachtslieder wie „Christmas Lullaby“ oder „My song in the night“ aus den Südstaaten. Einen zweiten Schwerpunkt bildet eine Gruppe aus Gospel („Glorious kingdom“), ein bisschen Schmalz (White Christmas – halb englisch, halb deutsch) sowie Pop mit „Do you hear what I hear“ oder „Happy X-mas – War is over“ von John Lennon.

## Bilder in Ihrem Mitteilungsblatt

Um Ihre Bilder im Mitteilungsblatt in guter Qualität drucken zu können, benötigen wir eine Mindestauflösung von 300 dpi.

Ihr Verlag



## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Stadtverwaltung Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach  
Tel. 07682 804-0, Fax 07682 804-55, [stadt@elzach.de](mailto:stadt@elzach.de), [www.elzach.de](http://www.elzach.de)

### Druck und Verlag:

Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70,  
78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 0741 65 85

### Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:

Bürgermeister Roland Tibi oder sein Vertreter im Amt  
Für „Interessantes“ und den Anzeigenteil:  
Brigitte Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste. Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.



Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest

### Muster 11

4-spaltig, 50 mm hoch



© NM



### Muster 12

2-spaltig, 40 mm hoch

FROHE WEIHNACHTEN

UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!

© NM



Fröhliche Weihnachten

### Muster 13

2-spaltig, 90 mm hoch

Zum Weihnachtsfest wünschen wir  
frohe und besinnliche Stunden!

© NM



### Muster 14

2-spaltig, 90 mm hoch

VIEL GLÜCK UND GESUNDHEIT IM NEUEN JAHR

© NM



Fröhliche  
Festtage  
und ein gesundes,  
glückliches 2014

### Muster 16

2-spaltig, 90 mm hoch

© NM



Frohes Fest

### Muster 15

2-spaltig, 40 mm hoch

© NM



**Auftrag für eine Anzeige im Glückwunschteil „Weihnachten und Neujahr“ 2013/2014 der Amts- bzw. privaten Mitteilungsblätter, Woche 51/2013 (außer Bad Buchau und PF-Hohenwart KW 50)**

Es gelten die AGB von Nussbaum Medien Weil der Stadt, Nussbaum Medien Rottweil, Nussbaum Medien Uhingen sowie die gültige Anzeigenpreisliste.

Ort(e) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Musteranzeigen-Nummer \_\_\_\_\_

Sondermotiv-Nummer \_\_\_\_\_

Wiederholungsanzeige aus dem Vorjahr

Drucken Sie unsere Anzeige wie folgt  vierfarbig  schwarz/weiß

Korrekturabzug  ja  nein

Für Vierfarbanzeigen berechnen wir einen Aufschlag von nur 25 % des Anzeigenpreises. **Der Farbzuschlag ist rabattfähig**, beträgt jedoch mindestens € 48,00 + MwSt. pro belegtem Mitteilungsblatt (Direktschaltung).

Firmen- und Textedruck für Ihre Weihnachts-/Neujahrsanzeige  
(Bitte in Druckschrift ausfüllen.)

Anzeigen-  
schluss  
**29.11.2013**

Textliche Änderungen sind nach dem Anzeigen-Annahmeschluss nicht mehr möglich.

## Rechnungsanschrift

Rechnung per E-Mail an: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Kd.-Nr. (falls vorhanden)

\_\_\_\_\_ Firma

\_\_\_\_\_ Inhaber

\_\_\_\_\_ Straße

\_\_\_\_\_ PLZ / Ort

\_\_\_\_\_ Telefon

\_\_\_\_\_ Telefax

\_\_\_\_\_ Ansprechpartner

\_\_\_\_\_ E-Mail

Bei Bankabbuchung 2 % Skonto

\_\_\_\_\_ Bank

\_\_\_\_\_ Kto.-Nr.

\_\_\_\_\_ BLZ

\_\_\_\_\_ Konto-Inhaber

\_\_\_\_\_ Datum/ Unterschrift

**NUSSBAUM MEDIEN** Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0  
Fax 07033 2048, [weihnachtsanzeigen@nussbaummedien.de](mailto:weihnachtsanzeigen@nussbaummedien.de)

**NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG  
Durschstraße 70, 78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0,  
Fax 07033 3204928, [weihnachtsanzeigen@nussbaummedien.de](mailto:weihnachtsanzeigen@nussbaummedien.de)

**NUSSBAUM MEDIEN** Uhingen GmbH & Co. KG  
Zeppelinstraße 37, 73066 Uhingen, Telefon 07161 93020-0  
Fax 07033 3204929, [weihnachtsanzeigen@nussbaummedien.de](mailto:weihnachtsanzeigen@nussbaummedien.de)



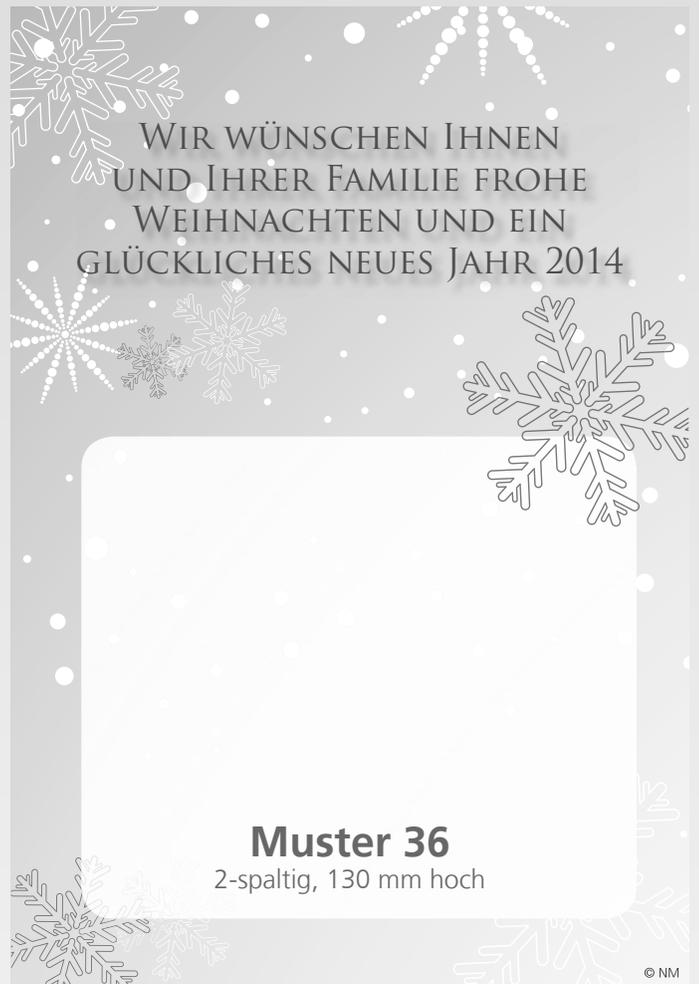
## Fröhliche Weihnachten

und ein glückliches  
neues Jahr



### Muster 34

2-spaltig, 130 mm hoch



WIR WÜNSCHEN IHNEN  
UND IHRER FAMILIE FROHE  
WEIHNACHTEN UND EIN  
GLÜCKLICHES NEUES JAHR 2014

### Muster 36

2-spaltig, 130 mm hoch

Friedvolle  
Festtage



### Muster 35

2-spaltig, 50 mm hoch



### Muster 37

2-spaltig, 50 mm hoch

Besinnliche Festtage

Frohe Weihnachten  
Merry Christmas  
Feliz Navidad  
Buon Natale  
Joyeux Noël

# 2014

*Danke* sagen wir allen Kunden, Geschäftspartnern  
und Freunden unseres Hauses.

*Danke* für die gute und erfolgreiche  
Zusammenarbeit in diesem Jahr.

*Danke* für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.

### Muster 38

4-spaltig, 65 mm hoch

So funktioniert Ihre

# DATENÜBER- TRAGUNG problemlos

## 1 DATEIFORMAT

Bitte senden Sie uns Ihre Anzeige als PDF- oder EPS-Datei (mit eingebundenen Schriften) zu. Bilder müssen im JPG- oder TIF-Format mit 300 dpi Auflösung vorliegen.

## 2 PDF-ERSTELLUNG

Wir bearbeiten keine offenen Dateien (.doc, .docx, .xls, .xlsx, .cdr, qxd, -ai, .indd, .ppt, .pub ...). Sie können jedoch aus allen gängigen Grafikprogrammen heraus eine PDF-Datei erstellen. Achten Sie bitte darauf, dass alle Schriften eingebettet bzw. in Pfade umgewandelt sind. Zur PDF-Erstellung aus einer Office-Anwendung empfehlen wir die kostenlose deutschsprachige Software PDFCreator.

## 3 FARBRAUM

Bitte verwenden Sie Farben nur, wenn die Anzeige auch farbig erscheinen soll. Beachten Sie bitte, dass farbige Anzeigen im Druck-Farbraum CMYK vorliegen müssen. Sollte uns Ihre farbige Anzeige im Bildschirm-Farbraum RGB erreichen, kann es technisch bedingt zu Farbabweichungen kommen.

## 4 DATEINAME

Benennen Sie Ihre Anzeige/Ihr Bild bitte eindeutig, z. B. Kundenname + Name des Mitteilungsblattes oder Kundenname + Wochennummer, so dass die Zuordnung im Verlag ohne Probleme erfolgen kann. Dateiname wie anzeige.pdf oder nussbaum.eps sollten keine Verwendung finden.

## 5 ÜBERTRAGUNG

Vermerken Sie bitte bei der Datenübertragung, in welchem Mitteilungsblatt und in welcher Kalenderwoche die Anzeige erscheinen soll, ebenso die Größe der Anzeige und ob sie farbig oder schwarz-weiß gedruckt werden soll. Größen- und Farbunklarheiten führen zu Irritationen und zeitaufwändigen Nachfragen bis hin zu Reklamationen.

## 6 WEITERE INFORMATIONEN

Gerne helfen Ihnen auch unsere Mitarbeiter/innen der Produktionsabteilung unter den Telefonnummern 07033 525-410 oder -411 weiter.



**NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG**  
Merklinger Str. 20 | 71263 Weil der Stadt | ☎ 07033 525-0  
Telefax 07033 2048 | www.nussbaummedien.de

## FAMILIENANZEIGEN

**Herzlichen Dank**  
für die vielen Glückwünsche,  
Blumen und Geschenke  
anlässlich unserer goldenen Hochzeit.

Helga und August Trenkle

Elzach, im November 2013

## IHR DIREKTER DRAHT



**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG**

Durchstraße 70 | 78628 Rottweil | Telefon 0741 5340-0  
Telefax 0741 6585 | anzeigen.78628@nussbaummedien.de  
www.nussbaummedien.de

**Öffnungszeiten**

MO - DO 7.30 - 17.00 Uhr, FR 7.30 - 15.00 Uhr

## MIETGESUCHE

Alleinstehender Dipl. Ing. 48 Jahre, su. **3-4 Zi.- Wohnung**  
in Elzach oder Umgebung zum 01.03. oder 01.04.2014 zu  
mieten. Antworten bitten unter 07833/791-293,0171 5222  
421 oder an Christian.schuppler@alice.de

## GESCHÄFTSANZEIGEN



**Nachhilfe - von Grundschule bis Abitur**  
- faire Abrechnung  
- keine Anmeldegebühr

**07681 - 49 14 24 Lange Str. 28, 79183 Waldkirch**

## UNSERE AKTIONEN

im Kreis Emmendingen

**Anzeigensonder-  
veröffentlichungen**

- **Auto und Zweirad** in allen Orten  
(außer Biederbach)
- **Einkaufen in der  
Adventszeit** in allen Orten  
(außer Biederbach)

Ich berate Sie gerne!

**HEIKE WINKELMANN**

Telefon 0741/5340-37 | Telefax 07033/3204928  
heike.winkelmann@nussbaummedien.de

IN  
KALENDER-  
WOCHE  
**49**



**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG**  
Durchstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
Telefax 07033 3204928 | www.nussbaummedien.de

Sparkassen-Finanzgruppe



**Kinder, denkt an eure Zukunft!**

Jetzt Bausparverträge gewinnen:  
**10 x 50.000 €\***  
bis 31.12.2013 auf [sparkasse.de](http://sparkasse.de)  
reise rund um Olympia

Wer vorsorgt, gewinnt.

Auch Ihre Mutter würde es wollen.  
Die Sparkassen-Altersvorsorge.

 Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Tun Sie es Ihrer Mutter zuliebe. Und vor allem sich selbst. Mit einer Sparkassen-Altersvorsorge entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen ein auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittenes Vorsorgekonzept und zeigen Ihnen, wie Sie alle privaten und staatlichen Fördermöglichkeiten optimal für sich nutzen. Vereinbaren Sie jetzt ein Beratungsgespräch in Ihrer Geschäftsstelle oder informieren Sie sich unter [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de).

\* 10 LBS-Bausparverträge über 50.000 € Bausparsumme mit bereits eingezahlten 20.000 € (30.000 € können als Darlehen nach den allgemeinen Vertragsbedingungen abgerufen werden). Bundesweites Gewinnspiel von Sparkasse und LBS. Teilnahme unabhängig von Produktabschluss.

**Freitag, 29.11.2013**  
von 16 - 22 Uhr

Ich geh' zum Adventsmarkt...

Genießen Sie die weihnachtliche Atmosphäre mit adventlichen Köstlichkeiten, schönen Accessoires und lassen Sie sich inspirieren...

...bei

**Lagerbetrieb Limberger**  
Wohlfühlkonzepte

Bewirtung durch den Verein Kaleb e. V. mit Kaffee, Kuchen und Waffeln.  
Kinderbetreuung

Vorbächstr. 17, 77796 Mühlentbach,  
Fon 07832 2638

**LBS**

**Echte Spießer zahlen keine Miete!**

Mit LBS-Bausparen und Riester-Förderung\* fürs Alter vorsorgen.



Jetzt extra günstiges Baugeld sichern!

\*Es gelten Fördervoraussetzungen



 LBS-Beratungsstelle  
Bezirksleiter Carsten Herr  
Kirchplatz 2, 79215 Elzach  
Tel. 07682 923823,  
[Carsten.Herr@LBS-BW.de](mailto:Carsten.Herr@LBS-BW.de)

Finanzgruppe · [www.LBS-BW.de](http://www.LBS-BW.de)

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

Aus Liebe schenken



**JUWELIER KÜHN**  
— Seit 1874 —

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU  
TELEFON (0761) 338 10 · [WWW.JUWELIER-KUEHN.DE](http://WWW.JUWELIER-KUEHN.DE)

EIGENE UHRMACHER- UND GOLDSCHMIEDEWERKSTÄTTE IM HAUS

 **Schätzle**  
[www.schaetzle-bus.de](http://www.schaetzle-bus.de)

**DAS INDIVIDUELLE GESCHENK:  
REISE-Gutschein**

**14.12. Christkindelsmarkt Baden-Baden**  
Genießen Sie in der Kurstadt die weihnachtliche Stimmung an der Lichtentaler Allee Abfahrt 8.30 Uhr Elzach-Realschule **20 €**

**14.12. Outlet-Center Roppenheim** **20 €**  
Shopping pur - über 100 outlets - Abfahrt 8.30 Uhr Elzach-Realschule

**15.12. Nikolausfahrt mit musikalischer Unterhaltung durch Duo Romantica** **15 €**  
Abfahrt 13.00 Uhr Elzach-Realschule

**27.12. Skitagesfahrt SILVRETTA Nova** **30 €**  
St. Gallenkirch/Montafon Abfahrt 3.30 Uhr Elzach-Bhf

Tel. 07682 8162 [info@schaetzle-bus.de](mailto:info@schaetzle-bus.de)

**Wir sind umgezogen!**

Ab 2. Dezember 2013 finden Sie meine Praxis und folgender neuer Adresse:

Hauptstraße 18A in Elzach  
Telefon 07682 / 9259982  
**Henrike Heckle Krankengymnastik**  
mit Stefanie Gaßmann, Joachim Schätzle



**medimove**  
PRAXISGEMEINSCHAFT

PRAXIS FÜR KRANKENGYMNASTIK UND PHYSIOTHERAPIE HENRIKE HECKLE